

ស្វាគមន៍



រំពឹង ក្រល លូ ផែង



សៀវភៅ ការក្រល និងក្លាមតូច

២០៧១អស

ពោធិ៍សាត់

នេះជាលើកដំបូងហើយ ដែលក្រុមការងារអប់រំពីរភាសានៃអង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា (ICC) ខេត្តរតនគិរី បានរៀបចំផលិតសៀវភៅកំរិតដំបូងពីរភាសាទំព័រ-ខ្មែរ ។ សៀវភៅនេះមានអត្ថបទខ្លីៗ និងរូបភាពច្បាស់ល្អ ធ្វើឱ្យសិស្សងាយស្រួលអាន និងយល់អំពីអត្ថន័យរបស់រឿង ។

គោលបំណងនៃការផលិតសៀវភៅនេះ គឺចង់ឱ្យសិស្សចេះអាន ហើយអាចសង្ខេបសាច់រឿងសាឡើងវិញបាន ។

ក្រុមការងារយើងខ្ញុំសង្ឃឹមថា សៀវភៅដែលលោក អ្នក កំពុងកាន់នៅនឹងដៃនេះ ពិតជាមានប្រយោជន៍ដល់សិស្សក្នុងការរៀនអានភាសាទំព័រនិងភាសាខ្មែរ ។

ដើម្បីឱ្យសៀវភៅនេះ កាន់តែប្រសើរឡើងថែមទៀត ក្រុមការងារយើងខ្ញុំ រង់ចាំទទួលនូវមតិវិចារគន្លឹះស្ថាបនាពីមិត្តអ្នកអានដោយសេចក្តីសោមនស្សវិករាយ ។ «សូមអរគុណ»

ក្រុមការងារនិពន្ធ

សៀវភៅរឿង " ពាក្រល និងក្ដាម"

របស់ជនជាតិទំពួន ខេត្តរតនគិរី

បោះបុម្ភលើកទី១ ចំនួន ៣៥ក្បាល

ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០

បើចង់បានព័ត៌មានបន្ថែមទៀត

សូមទាក់ទងតាមអាសយដ្ឋានខាងក្រោមនេះ

អង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា (ICC)

P.o BOX : 612

ភ្នំពេញ កម្ពុជា

Tel: 092469934

ឬ

P.O BOX : 890003

បានលុះរតនគិរី

Tel : 075974029

E-mail : ride.pm@icc.org.kh

A short story written in Tampuan and Khmer languages of Ratanakiri province, kingdom of Cambodia.
First printing ,35 copies August 2010 . For more information or copies contact the address above.

សមាសភាពក្រុមការងារ

អ្នកទិពន្ធ

លោក ឆៀង សារឿន

អ្នករៀបរៀង

លោក ពុន ទ្រព្យ

អ្នកគូរ និង រចនារូបភាព

លោក ហាំង កាន់ឆៀម

គណៈកម្មការត្រួតពិនិត្យ

លោក វ៉ាង វីញ

លោក ស្រែន ក្រាវ

លោក ឆៀង សារឿន

លោក មួង ភារីម

លោក ក្លាស ទិវ

លោក ដែង អីញ

លោក ឡាន ទិត

លោក បេច យេក

លោក យិន សុខសំអឿន

សារ រតី ក្រល លូ វែង



រឿង តាក្រល និងក្តាម

ដារ់ ម៉ោញ វតី ក្រល ប៉ប័ រែង ឡាច់ ឡឹង ផៈ
ឡាច់ ត្រោម ។



ថ្ងៃមួយ តាក្រលឃើញក្ដាមកំពុងវាកំពុងវាចេញ
ពីរន្ទរបស់វា ។

វិត្ត ក្រល កាប ផា " រែង អូ ហ្នឹង រែង កាណុង
ព្រោម ដាត់ ៗ ញ៉ា ត្រត់ ឡាច់ ប៉ាត់ ឡឹង អង់កាន់
ទី អាញ់ រ៉ូប " ។



តាក្រលនិយាយថា " ក្លាមល្ងង់ ឯងនៅក្នុងវន្ទសុខៗ
ចេញមកក្រៅឱ្យខ្ញុំចាប់ធ្វើអី " ។

វិត្ត ក្រល មច រ៉ូប វែង ណោះ ប៉ាឡឺង ៗ ។



តាក្រលលបចាប់ក្តាមនោះដោយផ្ទៃមៗ ។

ផ្ទះ វិត្ត ក្រល រ៉ូប រែង ជាឪ រែង កែវ តិ អើ អិត
ខាក់ ។



ពេលតាក្រលចាប់ក្តាម ស្រាប់តែក្តាមតាបដៃគាត់
យ៉ាងខ្លាំង ។

វត្ត ក្រល បិទ អ៊ឹក កា វែង កែវ តិ អើ កា កើល
វែង ណោះ លូ សាណាញ៉ា ។



តាក្រលខឹងនឹងក្ដាមតាបដៃ គាត់ក៏ខាំក្ដាម នោះនឹង
មាតវិញ។

ផ្ទះ ណោះ រែង កា កែវ អន់តង់ ពីរ អែរ លូ កានេវ
ម៉ោញ បែង ណាវ ។



ពេលនោះក្ដាមបានគាបបូរមាត់ តាក្រលនឹងឃ្នាប
ម្ខាងទៀត ។

វត្ត ក្រល ដ៖ ឡាច់ រែង ឡើង អន់តង់ ពីរ
កេះណោះ ហ៊ីរ ពីង ឡើក ។



តាក្រលទាញក្ដាមចេញពីមាត់ រួចបោះទៅក្នុង
ទឹកអូរ។

អន់តង់ ពីរ វត្ត ក្រល ឡាកា ឡាច់ ជាម ពួន រែង
កែវី ។



បបួរមាត់តាក្រល រយះចេញឈាមដោយសារ
ក្លាមតាប ។

វត្ត ក្រល ប៉ូច អ៊ឹក កា ឡាកោ អ៊ឹ ហៃ ជីច រែង ។



តាក្រលខឹងខ្លួនឯង ដែលបានបានមើលងាយក្ដាម
ថាជាសត្វល្ងង់។



អង្គការសហប្រតិបត្តិការ
INTERNATIONAL
COOPERATION
CAMBODIA
RIDE PROJECT

Prepared for first online distribution in March 2015 by



អង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា

International Cooperation Cambodia

P.O. Box 612, Phnom Penh, Cambodia

Tel: 092-469-934 / 075-974-029

info@icc.org.kh

<http://www.icc.org.kh>



This work is dual licensed under either of these Creative Commons licenses:

- Attribution-ShareAlike 4.0 International License.(Cc-BY-SA) To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.
- Attribution-NonCommercial-ShareAlike (CC BY-NC-SA) To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.



Under the following terms:

Attribution — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.



ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.